



Policy, Government and Public Affairs
Chevron Corporation
P.O. Box 6078
San Ramon, CA 94583-0778
www.chevron.com

News Release

PARA PUBLICACION INMEDIATA

Chevron recibe con satisfacción decisión de abrir una investigación sobre violaciones judiciales

Las declaraciones del asesor jurídico de la presidencia siembran preocupación sobre la independencia fiscal

SAN RAMON, Calif., 2 de septiembre de 2009 – A continuación las declaraciones de Charles James, vicepresidente ejecutivo de Chevron Corp. (NYSE: CVX), sobre la respuesta del gobierno del Ecuador a la evidencia presentada por la empresa el lunes pasado sobre violaciones judiciales de parte del juez que preside el juicio contra la Chevron en ese país, así como evidencia de un aparente complot de soborno relacionado con el caso:

“Recibimos con satisfacción las declaraciones del Fiscal General sobre su decisión de abrir una investigación formal sobre la evidencia presentada a su oficina este lunes, 31 de agosto. Esperamos que esta investigación sea exhaustiva, independiente y transparente, y que los resultados sean de dominio público.

“Sin embargo, nos decepciona que algunos funcionarios del gobierno y personas relacionadas a los demandantes en este caso, hayan atacado a la Chevron por haber presentado material que pone en evidencia acciones indebidas. Cuando un periodista local le preguntó qué es lo que el gobierno ecuatoriano debería de hacer, el Sr. Alexis Mera, asesor jurídico del Presidente Correa, dijo que el Fiscal General debería de empezar por iniciar una investigación de los abogados de la Chevron. En respuesta a la misma pregunta, el Sr. Mera dijo que las grabaciones “no tienen ningún valor legal”. Como asesor legal del Presidente Correa, el Sr. Mera debe reconocer que sus declaraciones a los medios de comunicación sólo aumentan nuestra preocupación de que el fallo en el caso ya ha sido predeterminado y del involucramiento del gobierno en el caso. Cabe puntualizar que la Chevron nunca ha dicho que el Sr. Mera ha realizado ninguna acción indebida, como se indica en el video presentado. Sin embargo, en las transcripciones y en los videos que se presentaron como evidencia el lunes al Fiscal General, el Sr. Mera ha sido referenciado directamente (por favor ver extracto debajo de las desgrabaciones abajo). Se nos

-SIGUE-

hace difícil compaginar el interés directo y aparente del Sr. Mera en la investigación con los estándares de imparcialidad y transparencia que esperamos caracterice la investigación del Fiscal General”.

Para acceder a las desgrabaciones y la evidencia completa, por favor visitar www.chevron.com/ecuador.

###

Contacto: James Craig -- 646-416-0191

Nota a los editores

El nombre de Alexis Mera salió a colación en las conversaciones sostenidas por un supuesto funcionario del partido oficialista ecuatoriano, Alianza PAIS, sobre un esquema de soborno. A continuación los extractos de esas conversaciones:

Fecha en que fue grabado: 11 de mayo, 2009

Lugar: Oficinas de Alianza PAIS en Quito, Ecuador

Participantes: **PATRICIO GARCÍA; AULO GELIO ÁVILA; PABLO ALMEIDA; RUBÉN MIRANDA; DIEGO BORJA**

BORJA: Sí, me dijo Aulo, ayer. O sea, como yo le dije, a él le hicieron la transferencia para comprar el departamento de Salinas de un día a otro. Así le hicieron la transferencia. Y él tiene la cuenta en el Citi Internacional, o sea él puede sacarla aquí, ¿no? y ya viene justificado y todas esas mierdas, o sea, yo no le veo a ése el problema.

GARCÍA: Ahora solamente es el proceso. Alexis Mera, de hecho, ya le ha dado instrucciones, ya.

BORJA: ¿Quién es?

GARCÍA: El asesor jurídico de la presidencia. Instrucciones en el sentido de que cómo va a canalizar el dinero.

BORJA: Ah, ya, ya. ¿Eso es a lo que se refería?

GARCÍA: A eso se refería.

ALMEIDA: O SEA, QUE VOS TIENES UNA EMPRESA.

ALMEIDA: El juez ya les dice el porcentaje, biorremediación.

BORJA: Ya.

ALMEIDA: [No se entiende.] Hace el gobierno. Ya está hablado. Alexis Mera [No se entiende.] unidad ejecutora.

AVILA: Ya se le sesga el juez con el nombre y con todo, ya directamente en el dictamen.

ALMEIDA: Biorremediación es para los campos.

BORJA: Claro, eso es diferente.

GARCÍA: Ya, porque incluso de eso del agua que vos dijiste que es la segunda parte, porque [estoy con el consejo provincial y ya hablé con el prefecto de esta situación y está encantado].

ALMEIDA: La biorremediación se va a llevar el gobierno. Alexis Mera [No se entiende.] hablado: que él ya va a formar una unidad ejecutora. Aquí esta la unidad ejecutora.